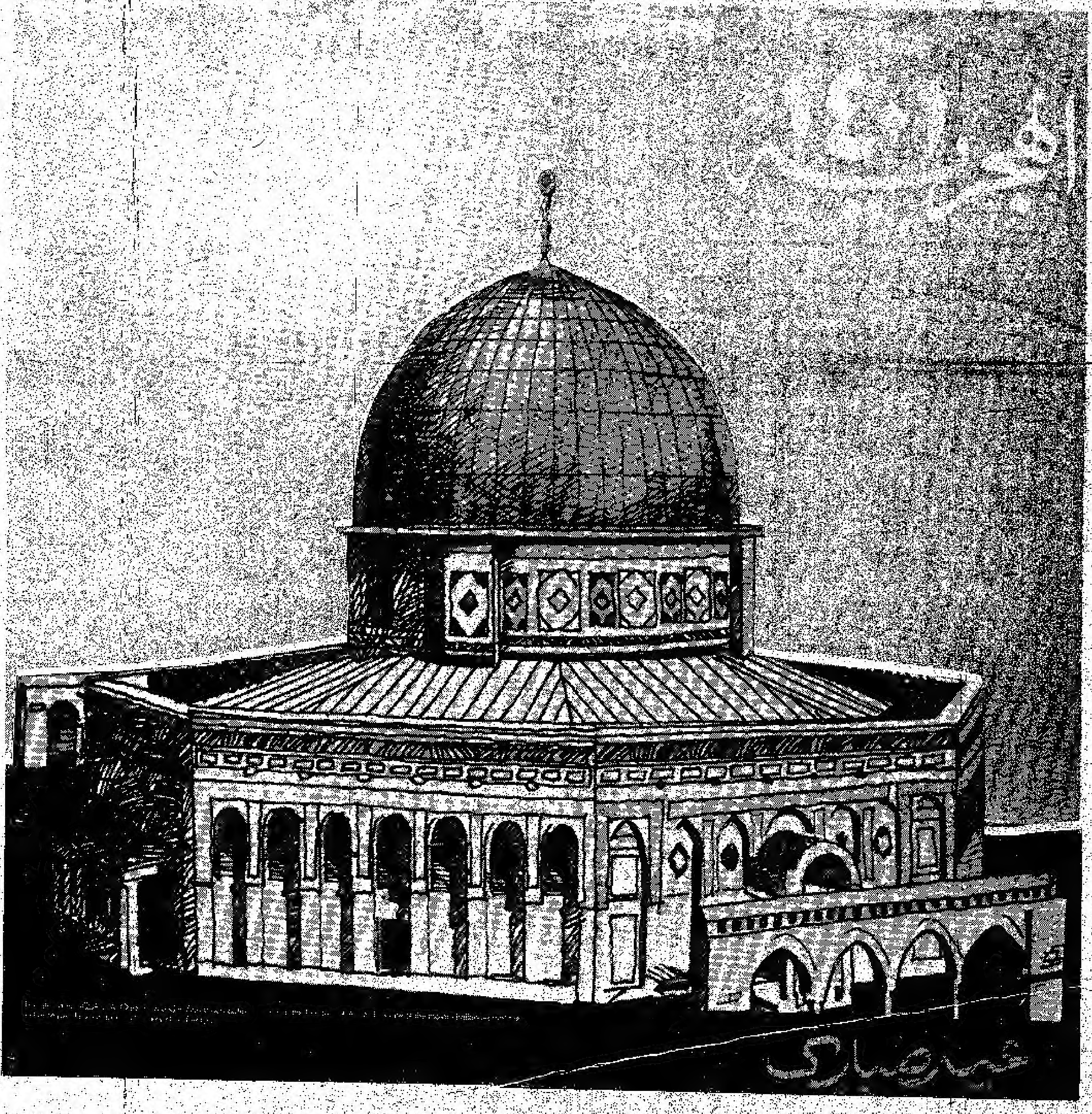
پندرہ روزہ

ٹورانٹو - کینیڈا

جلد: ۱۰
شمارہ: ۹

۱۹ رمضان ۱۴۱۲ھ
[illegible] ۱۹۹۲ء

بیرونِ وطن پاکستانیوں کا ترجمان - شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار



کیچ جتائے میچ

کرکٹ

ہمارے چند عمدہ فیلڈر

نام	ٹیسٹ	کیچ
ماجد خان	۵۷	۶۳
مشتاق محمد	۵۷	۴۲
حنیف محمد	۵۵	۴۰
[illegible]	۳۴	۲۲
آصف اقبال	۵۸	۳۶
صادق محمد	۴۱	۲۸
[illegible]	۱۹	۲۸
[illegible]	۳۴	۲۴
اقبال قاسم	۲۷	۲۴
سرفراز نواز	۲۹	۲۴
[illegible]	۲۹	۲۰
انتخاب عالم	۴۷	۲۰
عبدالحفیظ کاردار	۲۳	۱۵
پرویز سجاد	۱۹	۹
مقصود احمد	۱۶	۱۳
سعید احمد	۴۱	۱۳
نسیم الغنی	۲۹	۱۱
فضل محمود	۳۴	۱۱
وقار حسن	۲۱	۱۰
عمران خان	۲۳	۹
امتیاز احمد	۴۱	۹

مسجد کی چھت پر نیم برہنہ رقص

پچھلے دنوں مراکش کی ایک مسجد کی چھت پر نیم برہنہ رقص ہوا۔ یہ تصویر ایک اخبار میں شائع ہوئی۔

نصراللہ خٹک ملک چھوڑ گئے

کتاب "دی کیٹ فیلی" ممنوع قرار دے دی گئی

عید نامہ

کارٹونسٹ

فلم

کینیڈا میں ایک بھارتی پروڈیوسر کی فلم میں کام کریں گے

حیدرآباد میں مسلم کش فسادات

چھرا گھونپنے کی وارداتوں میں متعدد افراد زخمی

ریاستی اسمبلی کے دو مسلمان ارکان سمیت کئی افراد گرفتار کر لئے گئے

حیدرآباد —— ریاست آندھرا پردیش کے دارالحکومت حیدرآباد (دکن) میں مسلم کش فسادات کے دوران کم از کم ۱۲ افراد ہلاک ہو گئے ہیں۔ [illegible]

موجودہ حالات انتخابات کے لئے سازگار نہیں: پیر پگارا

ملک اس وقت ایجی ٹیشن کی سیاست کا متحمل نہیں ہو سکتا

لاہور —— پاکستان مسلم لیگ کے سربراہ پیر پگارا نے کہا ہے کہ اس وقت ملک کے حالات انتخابات کے لئے سازگار نہیں۔ [illegible]

FLEMINGDON PHOTO STUDIO

Instant Passport & Visa Photos

- ☐ Photo Stats
- ☐ Family Portraits
- ☐ Wedding Photographs

عید مبارک

Open till 8.00 p.m., Monday-Thursday
6.00 p.m. Friday & Saturday

[Mention this Ad & ask Amir for special discount]

Flemingdon Photo Studio

Phone: (416) 425-5466

FLEMINGDON SHOPPING CENTRE
747 DON MILLS ROAD, SUITE #106

بھارتی سرحدوں پر پاکستانی فوجوں کے اجتماع کی خبریں گمراہ کن ہیں

موجودہ موسم میں فوجوں کی نقل و حرکت اور ڈاک ٹانگ کوئی غیر معمولی بات نہیں

حکومت پاکستان کے ترجمان نے بھارتی ذرائع ابلاغ کے پروپیگنڈے کی تردید کر دی

اسلام آباد —— [illegible]

آئندہ سال ملک کے بڑے شہروں سے براہ راست حج پروازیں شروع کی جائینگی

ملتان سمیت کئی اہم شہروں سے براہ راست پروازیں [illegible] • میجر جنرل رحیم نے [illegible] کا افتتاح کیا

آئندہ سال نجی شعبہ میں ایئر لائنز کے قیام کا فیصلہ کیا جائے گا

[illegible]

کراچی اور دوسرے ہوائی اڈوں کو وسیع کیا جا رہا ہے کام گر [illegible] سال کے آخر تک مکمل ہو جائیگا

[illegible]

آیت اللہ خمینی کے حق میں مظاہرہ

راولپنڈی —— آج یہاں [illegible]

[illegible]

[illegible]

عید مبارک

الفلاح

عید مبارک

ALFLAH GROCER

Tel. 762-1633

2783 Dundas St.West

Toronto, Ont.

پاکستان کیلئے امریکی امداد پر بھارت کی تشویش مفروضہ ہے • امریکی ترجمان

بھارت بھی شرائط پر پاکستان سے بہتر تعلقات چاہتا ہے • امریکی محکمہ خارجہ کے ترجمان کی رائے

[illegible]

وفاقی کابینہ کے اجلاس میں برطانیہ کے فسادات کی صورتحال پر غور

پاکستان کے ایک اہم شخص کو برطانیہ بھیجا جائے گا

[illegible]

مرتضیٰ بھٹو سمیت ۲۵ افراد کے خلاف مقدمہ کی سماعت

متعلقہ ملزموں کو مختلف میعاد کی سزائے قید

[illegible]

تمام نظر بندوں کو صفائی کا موقع دیا جائے

امیر جماعت اسلامی کا مطالبہ

[illegible]

پاکستان کو جدید طیاروں کی فراہمی کے فیصلے پر اندرا گاندھی برہم ہو گئیں

ایف ۱۶ ساخت کے طیارے اس قدر جدید ہیں کہ برصغیر میں اگلی نسل بھی نہ دیکھ سکتی تھی

[illegible]

بنگلہ دیش کے صدارتی انتخابات

[illegible]

کراچی سٹیل مل کی پہلی بھٹی کو گرم

[illegible]

ذات پات بھارتی معاشرہ کا ایک لازمی حصہ ہے

[illegible]

بھارت میں فرقہ وارانہ فسادات حسب دستور جاری ہیں۔ مارپیٹ، گولی چلانا، لوٹ مار، آتشزنی روز کا معمول ہے

[illegible]

پندرہ روزہ
الہلال
ٹورنٹو کینیڈا

أَلَآ إِنَّ أَوْلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
[illegible]

روحِ عید

اسلام کے ہر شعار کی طرح عید الفطر کا تہوار بھی اللہ کی نعمتوں کا شکر ادا کرنے [illegible] ظاہر ہوتا ہے رمضان کی اطاعت و فرمانبرداری کے بعد کی تجدید پر ختم ہوتا ہے لیکن شکر محض زبانی مسرت و شادمانی سے ادا ہو جاتا ہے نہ اطاعت کی فرمانبرداری محض الفاظ کی تکرار سے ادا ہوتی نہیں عمل ہر مرحلے پر شرط ہے۔ عید الفطر کا جشن بے معنی ہو جاتا ہے جب تک غریبوں محتاجوں اور ناداروں کی عید کا سامان تیار نہ کر دیا جائے۔ یہ فریضہ انفرادی بھی ہے اور اجتماعی بھی۔ اس لئے ہمیں عید کی خوشیوں میں ڈوب جانے سے پہلے نظر دوڑا کر اطمینان کر لینا چاہئے کہ ہمارے آس پاس کوئی فرد ایسا تو نہیں جو ان خوشیوں میں شرکت کے وسائل سے محروم ہو۔ انفرادی طور پر اس خبر گیری کا دائرہ اپنے محلے تک ہی محدود رہتا ہے لیکن ذرا سطح سے اپنے آپ کو بلند کر کے دیکھئے تو پتہ چلے گا آج جب ہم پاکستان میں یا کسی کے چند ایسے ہی پر امن خطوں میں جس اطمینان سے عید منا رہے ہیں وہ اطمینان امت کی اکثریت کو اس وقت نصیب نہیں ہے۔

مغربی صحرا میں جنگ جاری ہوئی ہے۔ اراکان کے مسلمان ہجرت کر کے [illegible] میں پناہ لینے پر مجبور ہیں مگر وہاں بھی حالات سے شکار ہیں۔ ترکی میں خانہ جنگی [illegible] ڈالے ہیں، شام میں ایک بدعقیدہ اقلیت مسلمانوں کے خون سے ہولی کھیل رہی ہے۔ [illegible]

[illegible]

سے دوسرے افراد کی مشکلات کو آسان کرنے کی ہر ممکن سعی کریں۔

مسائلِ صدقۃ الفطر

مولانا مفتی محمد رفیع عثمانی

بعض لوگ غلطی سے یہ سمجھتے ہیں کہ جس پر زکوٰۃ فرض نہیں اس پر صدقۂ فطر بھی واجب نہیں، ایسا سمجھنا غلط ہے کیونکہ بہت سے لوگ ایسے بھی ہوتے ہیں جن پر زکوٰۃ فرض نہیں ہوتی مگر صدقۂ فطر واجب ہوتا ہے [illegible]

[illegible]

(۱۰) بہتر یہ ہے کہ عید الفطر کی نماز کو جانے سے پہلے یہ صدقہ ادا کر دیا جائے [illegible]

[illegible]

> بہتر یہ ہے کہ عید الفطر
> کی نماز کو جانے سے
> پہلے ہی یہ صدقہ
> ادا کر دیا جائے

[illegible]

نورِ بصیرت

میاں عبدالرشید

تربیتِ ملت

علامہ اقبالؒ نے رموزِ بیخودی میں عنوان باندھا ہے کہ ملت افراد کے اختلاط سے وجود میں آتی ہے۔ اور اس کی تربیت کی تکمیل نبوت سے ہوتی ہے۔ [illegible]

[illegible]

ہلالِ عید

حفیظ جالندھری

کر دیا شام نے تمام
دامنِ غرب لالہ فام
رنگ بکھرے سحاب میں — ڈوب گیا ہے آفتاب
چھپ رہا سکا نقاب میں — خندۂ حسن بے حجاب
منظرِ باغ پر بہار
اور فرازِ کوہسار
چادرِ آبِ جوئبار
ہو گئے سب طلا نگار

چھوڑ دے ——— علامہ اقبالؒ

اچھا ہے دل کے ساتھ رہے پاسبانِ عقل
لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے
جینا وہ کیا جو ہو نفسِ غیر پر مدار
شہرت کی زندگی کا بھروسا بھی چھوڑ دے

نوجوانوں کے نام

قائدِ اعظم کا پیغامِ عید

ایک تاریخی دستاویز

یہ بیان بمبئی کے اردو روزنامہ انقلاب، اقبال، خلافت، مسلمان اور الہلال میں شائع ہوا تھا۔

جاری کردہ:
خلیل احمد غزنوی
کارکن تحریک پاکستان

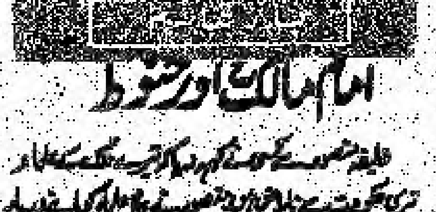
تبصرہ

مجسنہ جیلانی

افکار کا خاص نمبر

برطانیہ میں اردو

دُبلے پتلے سے صہبا لکھنوی نے اپنے وزن سے بھاری بھرکم نمبروں کی اشاعت کی روایت کو آگے بڑھایا ہے۔

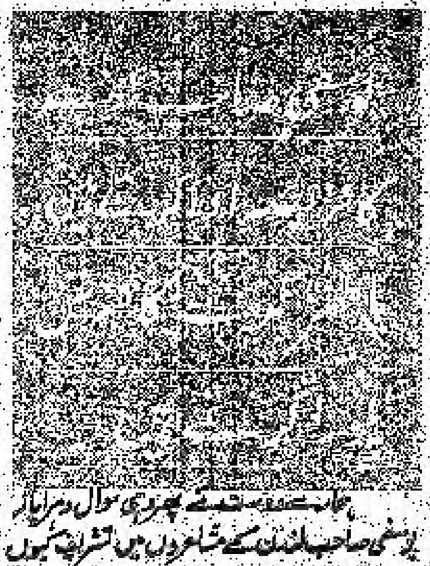


امام مالک اور خطوط

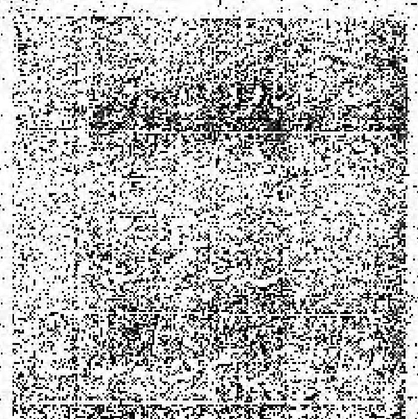
ادب و ثقافت

جناب مشتاق یوسفی لندن میں مستقل طور پر عارضی ہیں

[illegible]



[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

غزل

اطہر عنایتی

اب وہ ماضی ہے ظلمتوں کی طرح
کل جو روشن تھا آئینوں کی طرح

راستوں کا غبار شاہد ہے
ہم بھی گزرے ہیں آندھیوں کی طرح

دن کے منظر ہیں میری آنکھوں میں
رات جاگا ہوں آہٹوں کی طرح

ایک آواز کے تعاقب میں
کھو گیا ہوں سماعتوں کی طرح

چھوٹے چھوٹے سے اختلاف کبھی
بڑھتے جاتے ہیں فاصلوں کی طرح

اب بچھڑ جائیں پھر کہیں ہم تم
مل ہی جائیں گے راستوں کی طرح

کیا بتائیں نشاطِ گمنامی
ایک نشہ ہے شہرتوں کی طرح

شعر کہیے تو لفظ بھی اظہر
منتخب کیجیے دوستوں کی طرح

صدیاں توں

دشتاں نے کیہہ منظر ویکھے
اج تک ہوئے بھرے
صدیاں توں جد شاماں آون
آپنے آپ توں ڈر دے

وچھوڑا

تیز ہوا وچ رکھ دی ٹہنی
لف لف تھلے آوے
سکے پتر دھرتی ڈگے
اونہاں نے وَل جاوے

شاماں ویلے

شام دی کالی مجلی دے وچ
سورج لکدا جاوے
آپنے چانن کولوں ڈریا
آپنا آپ لکاوے

بجھیاں یاداں

آساں بدل ہو کے وسیاں
جل تھل ہوئیاں سجاں
تن دی دھرتی تے ترنہا ئی
بجھ ترہیاں یاداں

صدیوں سے

[illegible]

جدائی

[illegible]

شام کے وقت

[illegible]

بجھی یادیں

[illegible]

بھارتی حکومت نے اچھوتوں کے قبول اسلام کی تحقیقات کا حکم دیدیا

ان لوگوں نے تبدیلی مذہب کیلئے بھاری سرمایہ دیا ہے، اپوزیشن لیڈروں کا الزام

[illegible]

نئی دہلی ـــــ حکومت بھارت نے [illegible]

[illegible]

ایئر چیف مارشل انور شمیم کے عہدہ کی میعاد میں توسیع

راولپنڈی ـــــ پاکستان فضائیہ کے سربراہ، ایئر چیف مارشل محمد انور شمیم کے عہدے کی میعاد میں ایک سال کی توسیع کر دی گئی ہے۔ ایئر چیف مارشل انور شمیم کے عہدے کی میعاد ۲۲ جولائی کو ختم ہونے والی تھی۔

پاکستان کے سرکاری ملازمین پر غیر ممالک میں بغیر اجازت ملازمت کی پابندی

لاہور ـــــ وفاقی حکومت نے فوری طور پر سرکاری ملازمین پر پابندی لگادی ہے کہ وہ غیر ممالک میں بھی [illegible] بیورو آف امیگریشن اینڈ اوورسیز ایمپلائمنٹ اور اوورسیز ایمپلائمنٹ کارپوریشن کے ذریعے ملازمت حاصل کر سکتے ہیں۔ سرکاری اعلان میں وضاحت کی گئی ہے کہ سرکاری ملازمین غیر ملکی [illegible] میں صرف ان ملازمتوں کے لئے درخواست دے سکتے ہیں جن کا اشتہار پاکستان میں بیورو آف امیگریشن اینڈ اوورسیز ایمپلائمنٹ یا اوورسیز ایمپلائمنٹ کارپوریشن کے ذریعے شائع کیا گیا ہو۔

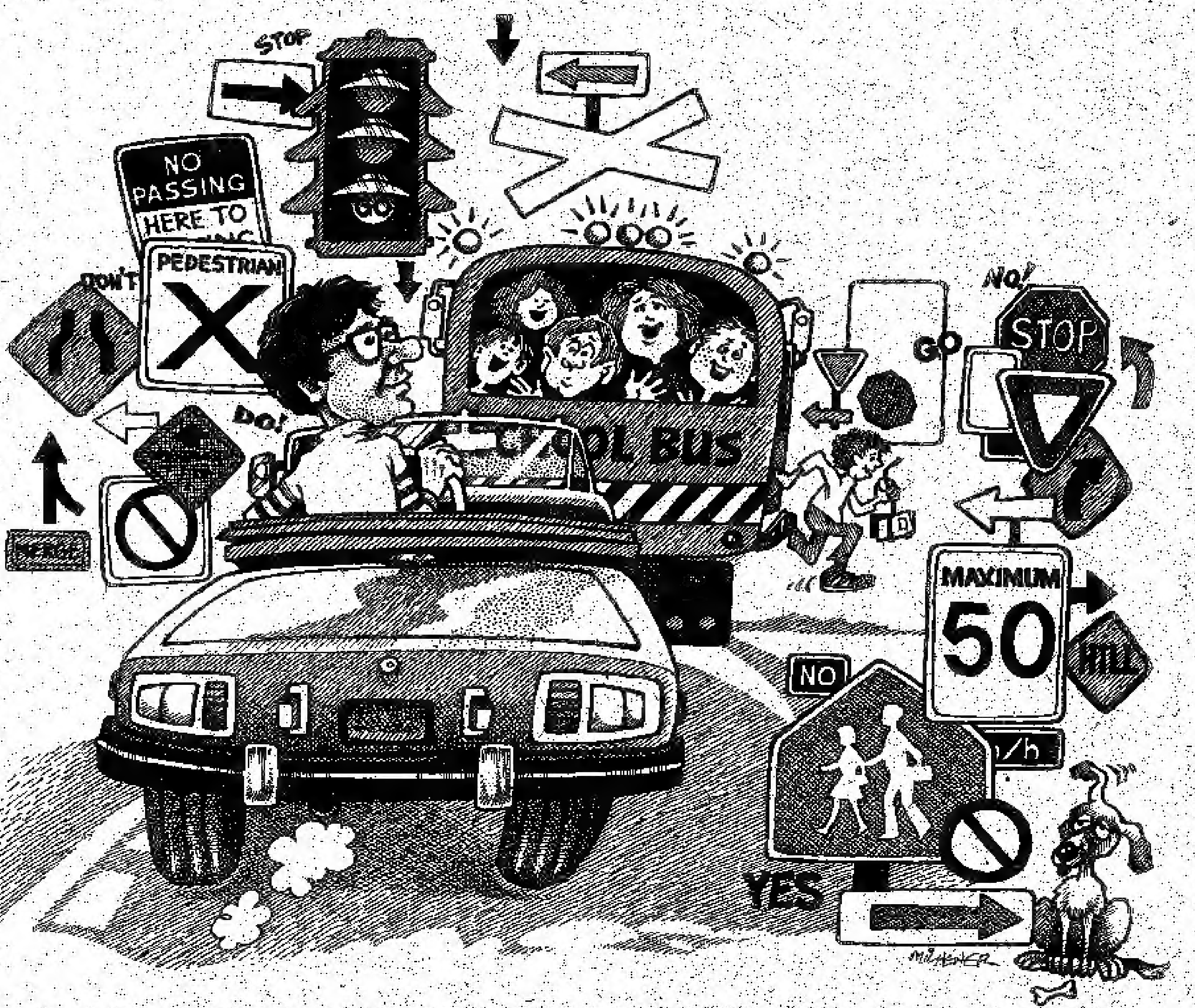
وفاقی جرمنی میں ہندو مسلم فساد
ایک مسلمان شہید ہو گیا، ۳ افراد گرفتار

راولپنڈی ـــــ (ریڈیو رپورٹ) وفاقی جرمنی کے شہر فرینکفرٹ کے قریب ایک علاقے میں [illegible] گرفتار کر لیا ہے۔

بے نظیر بھٹو سکھر جیل منتقل کر دی گئیں

کراچی ـــــ [illegible] سابق وزیر اعظم بھٹو کی بیٹی مس بے نظیر بھٹو کو کراچی جیل سے سکھر جیل منتقل کر دیا گیا [illegible] کر دیا جائے۔

INTRODUCING A NEW SYSTEM FOR NEW DRIVERS. A SAFER WAY TO START.



انٹاریو گورنمنٹ نے یکم جون ۱۹۸۱ سے نئے حفاظتی قانون کے طور پر آزمائشی ڈرائیونگ لائسنس کا نیا طریقہ شروع کیا ہے۔ یہ قانون نئے ڈرائیوروں کی طرف سے ٹریفک قوانین کی خلاف ورزی اور حادثات کو روکنے کے لئے بنایا گیا ہے۔

اعداد و شمار بتاتے ہیں کہ انٹاریو میں تجربہ کار ڈرائیوروں کی نسبت کسی بھی عمر کے نئے ڈرائیور حادثات اور ٹریفک قوانین کی خلاف ورزی زیادہ کرتے ہیں۔

یہ حفاظتی طریقہ کار تمام افراد کی حفاظت کے پیش نظر ڈرائیوروں کو ٹریفک قوانین کے بارے میں مزید ہوشیار رکھنے کے لئے بنایا گیا ہے۔ اس لئے اگر نئے ڈرائیوروں کو قوانین کو نظر انداز کرنا اور دو سالہ آزمائشی عرصہ کے دوران بے احتیاطی سے گاڑی چلانے پر (SIX DEMERIT POINTS) مل گئے تو ان کا ڈرائیونگ لائسنس تیس دن کے لئے معطل کر دیا جائے گا۔

ایک بے داغ ڈرائیونگ ریکارڈ کا شمار قابل فخر بات ہے .....
لیکن اس کا انحصار آپ پر ہے

Ministry of Transportation and Communications
Ontario
James Snow, Minister
William Davis, Premier

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

باشرع سید خاندان کی ۲۳ سالہ خوبصورت، تہذیب یافتہ، کینیڈا کی گریجویٹ لڑکی کے لیے مسلمان ڈاکٹر، انجینیئر، وکیل یا اچھے پیشہ میں کامیاب لڑکے کا رشتہ مطلوب ہے۔ خواہشمند اپنے کوائف اور تصویر پتہ ذیل پر ارسال کریں۔

M. c/o al-Hilal

•

ایک ۳۲ سالہ امریکن شہری، آمدنی تیس ہزار ڈالر سالانہ کے لیے ۲۵ تا ۳۰ سالہ مسلمان، تعلیم یافتہ اور قبول صورت دوشیزہ کا رشتہ درکار ہے۔ پہلے ہی خط میں تصویر اور جملہ تفصیلات سے آگاہ فرمائیں۔

AHMED c/o al-Hilal

•

محکمۂ ڈاک کی ہڑتال

کینیڈا میں محکمۂ ڈاک کی ہڑتال کی بناء پر "الہلال" کے خریدار یہ شمارہ ڈاک سے بروقت حاصل نہیں کر سکیں گے جس کا ہمیں افسوس ہے۔

(ادارہ)

MUSLIM MATRIMONIALS

A service to provide introductions for marriage. Discreet, confidential and reliable. For details Contact:

Box 5, Stn. 'A'
Mississauga, Ont.
L5A 2Y9

غیر سودی تجارت
اسلامی لٹریچر کی طباعت و اشاعت میں سرمایہ لگایئے
معقول منافع
اجر و ثواب تا قیامت
KAZI PUBLICATIONS
1530 N. Wells St., Chicago, Ill. 60610, USA Tele: (312) 642-1291

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر
پیشگی ادائیگی ضروری ہے)

ایشیائیوں اور کالوں کیخلاف صلیبی جنگ شروع کرنے کا اعلان

تمام نسل پرست تنظیمیں ۱۸ جولائی کو لندن میں یوم عمل منائیں گی

گورے سر منڈے اعلان جنگ کا پمفلٹ لے کر ساؤتھ آل گئے تھے

لندن ( ) برطانیہ کی نسل پرست تنظیم نے ایشیائی اور کالوں کے خلاف ... کی قومی صلیبی جنگ شروع کرنے کا اعلان کیا ہے۔ اس سلسلے میں ان تنظیموں نے ۱۸ جولائی کو لندن میں یوم عمل منانے کا پروگرام تیار کیا ہے۔ پچھلے ہفتے میں گورے سر منڈوں نے ساؤتھ آل پر حملہ کر کے اس علاقے کے ایشیائیوں کو مشتعل کیا تھا۔ [illegible]

[illegible]

میں اپنی ٹیم کی کارکردگی سے مطمئن ہوں

انشاءاللہ پاکستان اپنا عالمی اعزاز برقرار رکھنے میں کامیاب ہو جائے گا۔ ظہیر عباس

کراچی ( ) [illegible]

جمعیت العلمائے پاکستان اور مسلم لیگ کے اتحاد کی توسیع کی کوشش

مولانا شاہ احمد نورانی کی پیر پگاڑا اور خواجہ خیرالدین سے ملاقاتیں

کراچی ( ) [illegible]

زہریلی شراب

۳۵۰ افراد کی جان ضائع ہو گئی

نئی دہلی ( ) [illegible]

امریکہ مصر اور اسرائیل کی جنگی مشقیں

پاکستان کے شرکت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا

اسلام آباد ( ) [illegible]

تہران میں رائٹر کا دفتر بند

لندن ( ) [illegible]

عریاں فلموں کے کیسٹوں کا اخلاق سوز کاروبار

[illegible]

ماسکو میں ... سے ... لاکھ ڈالر رشوت وصول کی

امریکہ میں ... اسکینڈل ... موضوع بن گیا ہے

[illegible]

یوم باب الاسلام

کراچی ( ) [illegible]

بھارتی وزیر اعظم نے برطانیہ کے نسلی فسادات پر تشویش ظاہر کی ہے۔ (خبر)

اپنے کرم فرماؤں اور عزیز ہم وطنوں کو
عید سعید کی دلی مبارکباد

عید مبارک

ٹورانٹو میں حلال گوشت کی
پہلی دکان

AFRO · ASIAN
918 PAPE AVENUE
TORONTO
PHONE: 463-1287

رہنما

اپنی اولاد کو کیا دے سکتے ہیں؟

[illegible]

۱۔ بچے میں خود اعتمادی پیدا کرنا
۲۔ بچے کو زندگی میں جوش اور ولولہ [illegible]
۳۔ [illegible]
۴۔ بچے میں جذبۂ خود ایثار اور قربانی کا جذبہ پیدا کرنا
۵۔ بچے میں بلند ارادہ اور عزم پیدا کرنا

[illegible]

بچے میں خود اعتمادی پیدا کرنا

[illegible]

> میدانِ عمل میں آگے بڑھنے میں حوصلہ افزائی اکسیر کی حیثیت رکھتی ہے۔

[illegible]

بچے کو زندگی کیلئے جوش اور ولولہ تام [illegible]

[illegible]

سخت گیری کی بجائے نرمی کا رویہ

[illegible]

اپنی ذات میں [illegible] کا جذبہ ابھارنا

[illegible]

> بچے میں خود اعتمادی کس طرح پیدا کی جائے؟

[illegible]

بچے میں بلند ارادہ اور عزم پیدا کرنا

[illegible]

تلخ و شیریں

انتخاب: [illegible]

[illegible]

اسلام نے [illegible] شرکِ عظیم سلام

[illegible]

منگولیا میں مسلمان طالب علم نے یہاں کی سب سے بڑی مسجد کے قریب مسلمانوں کے لئے ایک مرکز قائم کر دیا ہے جہاں مسلم [illegible] اسلامی تعلیمات دیگر اشیاء فراہم کی جاتی ہیں [illegible] سالہ مسٹر [illegible] تین سال [illegible] انڈونیشیا کی حکومت کی طرف سے [illegible] میں شرکت کی [illegible] اسلام [illegible] اس مرکز میں اسلامی کتب بھی موجود ہیں [illegible]

وسیم مفتی

برطانیہ میں بسنے والے والدین اور ان کے نوجوان بچوں کے درمیان کشمکش کی ایک ایک جذباتی کہانی ـــــ

رشتوں کا دیس

قندیل کی چکی چمک بھیلتی ــ چاروں طرف ...

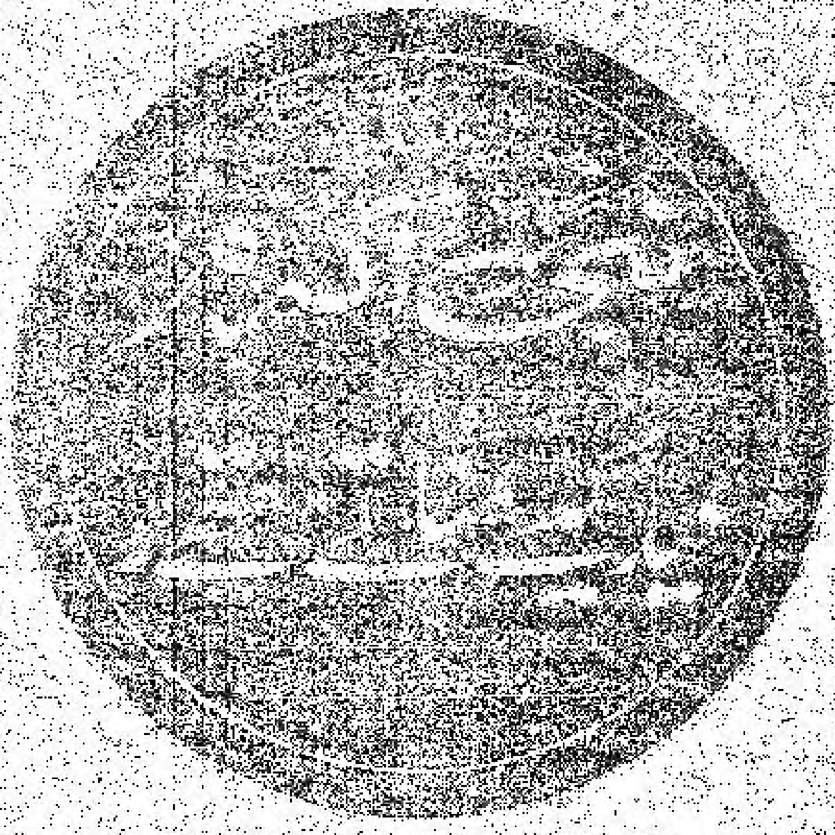
عربی لطائف

پروفیسر حسن الاعظمی
از ہری کی
تالیف سے انتخاب

"خدا کا شکر ہے اس نے مجھے اتنا خوبصورت چہرہ عطا کیا ہے"

ایک بڑھی عورت ایک راستہ کی ...

fortnightly
al-Hilal
VOL.10,NO.9
July 20, 1981
50¢
Phone: 424-1989, 493-4374
338 Hollyberry Trail
Willowdale, Ont.
Canada M2H 2P6



بسم اللہ الرحمٰن الرحیم
الحمد للہ رب العلمین
الرحمٰن الرحیم
مالک یوم الدین
ایاک نعبد و ایاک نستعین
اھدنا الصراط المستقیم
صراط الذین انعمت علیھم
غیر المغضوب علیھم و لا الضالین
آمین

عیدین کی نماز کا وقت

عیدگاہ کی آمد و رفت میں راستے کی تبدیلی!

صدقۂ فطر اور اس کی حکمت!

عید کی نماز ادا کرنے میں جلدی کرنا چاہیئے

قارئین کو عید مبارک

چاند کی شہادت (رویت ہلال) کی صورت میں

عیدین کی نماز اور خطبہ

عیدین کا آغاز

بیرون وطن پاکستانیوں کا ترجمان

پندرہ روزہ

الہلال

ٹورانٹو کینیڈا

▫ سالانہ زرِ خریداری برائے "الہلال": دس ڈالر
▫ سالانہ زرِ خریداری برائے "کریسنٹ": دس ڈالر
▫ سالانہ زرِ خریداری برائے "الہلال و کریسنٹ": سترہ ڈالر

کوپن خریداری

Name ....
Address ....
....
Postal Code ....
Telephone No. ....

زرِ خریداری کا چیک "کریسنٹ" کے نام لکھئے اور ذیل کے پتہ پر بھیجئے۔
338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ontario
Canada M2H 2P6

اگر آپ اسلامی تحریک کا بین الاقوامی ترجمان "کریسنٹ" (انگریزی) بطور نمونہ حاصل کرنا چاہیں تو یہاں نشان لگائیے ☐